

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 11 MEI 1927.

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wetten van 17 Augustus 1920, van 18 October 1921, 30 Januari 1924 en 16 December 1924, betreffende de jaarwedden van de gemeentesecretarissen, van de politiecommissarissen en hunne adjuncten, alsmede van de veldwachters (1).

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2), UITGEBRACHT DOOR DEN
HEER DE WINDE.

MIJNE HEEREN,

Daar de wetgever het minimum heeft willen bepalen van de wedde die door de gemeentebesturen moet betaald worden aan de gemeentesecretarissen, de politiecommissarissen en hunne adjuncten, evenals aan de veldwachters, door de wetten jaarteekend onderscheidenlijk van 1920, 1921 en 1924, is het te begrijpen dat, na de stabilisatie die definitief de waardevermindering van den Belgischen frank tot een zesde heeft vastgesteld, dit minimum moet verhoogd worden.

De Middenafdeeling heeft zich niet ingelaten met het onderzoek van het wetsvoorstel van den achtbaren heer Maenhaut. Het was inderdaad niet mogelijk gelijkelijk aan al de gemeentesecretarissen, wier wedden verschillen van 1,500 frank in de gemeenten van minder dan 300 inwoners tot 58,950 frank (Schaarbeek), in verhouding tot de bevolking, eene veranderlijke wedde toe te kennen, gelijk aan deze van de onderwijzers wier vaste wedde eenvormig door de wet vastgesteld is op 5,000 frank. Moest de maatstaf voor de wedde het geleverde werk zijn, in een zelfde ambt, dan zou de wedde van de onderwijzers in omgekeerde verhouding moeten zijn tot deze van de gemeentesecretarissen, namelijk grooter in de kleine gemeenten, waar de schoolklassen meer bevolkt zijn, dan in de groote steden.

Daar de indiener van het wetsvoorstel het in zijne modaliteiten heeft gewijzigd,

(1) Wetsvoorstel, n° 435 (1925-1926).

(2) De Middenafdeeling bestond uit de heeren Lemonnier, voorzitter, Berloz, De Winde, Lepagé, Poncelot, van Belle en de Kerchove d'Exaerde.

meende de Middenafdeeling het eerste voorstel van den heer Maenhaut te moeten vervangen door een nieuwen tekst.

Om er de beteekenis van te begrijpen, mag men niet uit het oog verliezen dat het voorstel, evenmin als de wetten die het wil wijzigen, niet voor doel heeft een wedde-rooster vast te stellen, maar alleen eene minimum-wedde, in overeenstemming gebracht met de tegenwoordige waardevermindering van den Belgischen frank. Dit minimum zou noodzakelijk, voor elk van de categorieën van gemeenten, geklasseerd volgens de bevolking, moeten overeenkomen met de wedde die moet verleend worden in de gemeenten van elke categorie, waar de secretaris, de politiecommissaris of de veldwachter het minst moet bezoldigd zijn, dit wil zeggen waar de taak van deze beambten het lichtst is. De andere gemeenten van dezelfde categorie, waar echter deze beambten meer werk hebben, moeten dit minimum verhoogen.

Anderzijds, mag men niet vergeten dat de minimum-wedde slechts de aanvangswedde is van den beginneling, en die de tweejaarlijksche verhoogingen vermeerderen. Deze verhooging gaat van 50 tot 60 t. h., zooals navolgende tabel het aanduidt :

Wet van 17 Augustus 1920.				Wetten van 18 October 1921 en van 16 December 1923.				Wet van 30 Januari 1924 (landelijke politie).			
GEMEENTESECRETARIS.				POLITIECOMMISSARIS.				VELDWACHTER.			
CATEGORIEËN.	Minimum-wedde.	Tweejaarlijksche verhooging.	Wedde na 30 jaren dienst.	CATEGORIEËN.	Minimum-wedde.	Tweejaarlijksche verhooging.	Wedde na 30 jaren dienst.	CATEGORIEËN.	Minimum-wedde.	Tweejaarlijksche verhooging. (1)	Wedde na 30 jaren dienst. (1)
Inwoners. Gemeenten met 1,001 tot 1,500	3,000	5 %	5,250	Gemeenten met : 3,000 en minder inwoners. 3,001 tot 3,000 inwoners. 3,001 tot 10,000 inwoners. 10,001 tot 20,000 inwoners. 20,001 tot 30,000 inwoners. 30,001 tot 50,000 inwoners.	4,500	3 %	6,825	Gemeenten met : 1,001 tot 2,000 inwoners.	3,500	5 %	5,250
Id. met 1,501 tot 2,000	3,500	»	6,125					2,001 tot 3,000 inwoners.	3,800	»	5,700
Id. met 2,001 tot 2,500	4,000	4 %	6,400					Meer dan 3,000 inwoners.	4,100	»	6,150
Id. met 2,501 tot 3,000	5,000	»	8,000								
Id. met 3,001 tot 4,000	6,000	»	9,600								
Id. met 4,001 tot 5,000	7,000	3 %	10,150								
Id. met 5,001 tot 6,000	8,000	»	11,600								
Id. met 6,001 tot 8,000	8,500	»	12,325								
Id. met 8,001 tot 10,000	9,000	»	13,050								
Id. met 10,001 tot 15,000	9,500	»	13,775								
Id. met 15,001 tot 25,000	10,000	»	14,500								
Id. met 25,001 en meer.	10,500	»	15,225								

(1) Tweejaarlijksche verhooging van 5 t. h. met een maximum-getal van 10 verhoogingen.

Regeling door de Middenafdeeling voorgesteld.

1° De Middenafdeeling was van gevoelen, dat er geen sprake kon zijn, eene veranderlijke wedde en gezinstoelagen toe te staan aan de *gemeentesecretarissen* van gemeenten met minder dan 1,500 inwoners, waar het ambt voor deze ambtenaren feitelijk maar eene bijzaak, is. Maar hunne minimum-wedde moet verhoogd worden; daarmede is trouwens de Middenafdeeling akkoord, daar zij met 50 t. h. de minimum-wedde van 1920 verhoogt.

2° Wat de minimum-wedde der *veldwachters* betreft, deze werd vastgesteld bij de wet van 1924, dus drie jaar en half na de wet die de minimum-wedde der *gemeentesecretarissen* heeft bepaald. Het minimum der veldwachters kan dus niet verhoogd worden in dezelfde mate als dat der *gemeentesecretarissen*. Eveneens gelden hier tegen de veldwachters de redenen die tegen de *secretarissen* der onaanzienlijke gemeenten werden aangevoerd om hun de veranderlijke wedde en de gezinstoelage niet toe te kennen; voor de veldwachters gelden de gemeenten van minder dan 2,000 inwoners.

Met inachtneming van deze beschouwingen, schijnt eene verhooging van 40 t. h. op de wedde van 1924 noodzakelijk te zijn.

Het is klaar, dat deze verhoogingen van 50 en 40 t. h. slechts een minimum-aanvulling der wedde uitmaken, van denzelfden aard als de veranderlijke wedde, voor de overige gemeenten, zonder dat zij kunnen aangezien worden als tot deze wedde werkelijk behorende.

3° Daar de minimum-wedde van de *politiecommissarissen* en hunne adjuncten respectievelijk 4,500 en 3,375 frank bedraagt, en vermits deze ambten uitsluitend worden waargenomen, heeft de Middenafdeeling voor hen de veranderlijke wedde en de gezinstoelage aangenomen.

De veranderlijke wedde wordt vastgesteld als volgt :

150 frank per schijfs van 30 punten voor de wedden van fr.	3,500 tot 3,900
200 id. id. id. id.	4,000 tot 5,999
250 id. id. id. id.	6,000 tot 7,999
300 id. id. id. id.	8,000 tot 9,999
400 id. id. id. id.	10,000 en meer,

De regeling der Middenafdeeling zou de volgende uitkomst geven in de veronderstelling dat het index-cijfer 780 bedraagt, te weten, 16×30 punten boven 300.

1° *Gemeentesecretarissen.*

Gemeenten met minder dan	300 inwoners	. . . fr.	$1,500 + 750 = 2,250$	} Verhooging 50 t. h.
Id.	500 id.	. . .	$2,000 + 1,000 = 3,000$	
Id.	1,000 id.	. . .	$2,500 + 1,250 = 3,750$	
Id.	1,500 id.	. . .	$3,000 + 1,500 = 4,500$	
Gemeenten met	1,500 tot 1,999	id. . . fr.	$3,500 + 2,400 = 5,900$	} Bovendien de gezinstoelage.
Id.	2,000 tot 2,999	id. . .	$4,000 + 3,200 = 7,200$	
Id.	3,000 tot 4,999	id. . .	$6,000 + 4,000 = 10,000$	
Id.	5,000 tot 14,999	id. . .	$8,000 + 4,800 = 12,800$	
Id.	15,000 en meer	id. . .	$10,000 + 6,400 = 16,400$	

2° *Politiecommissarissen.*

Gemeenten met minder dan 3,000 inwoners . . . fr.	4,500 + 3,200 =	7,700	} Bovendien de gezins- toelage.
Gemeenten met 3,001 tot 5,000 id. . . .	5,500 + 3,200 =	8,700	
Id. 5,001 tot 10,000 id. . . .	6,500 + 4,000 =	10,500	
Id. 10,001 tot 20,000 id. . . .	7,500 + 4,000 =	11,500	
Id. 20,001 tot 30,000 id. . . .	8,500 + 4,800 =	13,300	
Gemeenten met meer dan 50,000 id. . . .	10,000 + 6,400 =	16,400	

3° *Adjunct-commissarissen.*

Gemeenten met minder dan 3,000 inwoners . . . fr.	3,500 + 3,200 =	6,820	} Bovendien de gezins- toelage.
Gemeenten met 3,001 tot 5,000 id. . . .	4,175 + 3,200 =	7,375	
Id. 5,001 tot 10,000 id. . . .	4,875 + 3,200 =	8,075	
Id. 10,001 tot 20,000 id. . . .	5,625 + 3,200 =	8,825	
Id. 20,001 tot 30,000 id. . . .	6,375 + 4,000 =	10,375	
Gemeenten met meer dan 50,000 id. . . .	7,500 + 4,000 =	11,500	

4° *Veldwachters.*

Gemeenten met minder dan 300 inwoners . . . fr.	1,500 + 600 =	2,100	} Bovendien de gezins- toelage.
Gemeenten met 300 tot 499 id. . . .	1,800 + 720 =	2,520	
Id. 500 tot 749 id. . . .	2,100 + 840 =	3,940	
Id. 750 tot 999 id. . . .	2,500 + 1,000 =	3,500	
Id. 1,000 tot 1,999 id. . . .	3,500 + 1,400 =	4,900	
Gemeenten met meer dan 3,000 id. . . .	4,100 + 1,640 =	5,740	

De Verslaggever,
EM. DE WINDE.

De Voorzitter,
M. LEMONNIER.

**Texte adopté
par la Section centrale.**

ARTICLE UNIQUE.

Les lois du 17 août 1920, 18 octobre 1921, 30 janvier et 16 décembre 1924, relatives aux traitements des secrétaires communaux, des commissaires de police et de leurs adjoints, ainsi que des gardes-champêtres sont modifiées et complétées comme suit :

Dispositions additionnelles.

Le minimum de traitement du commissaire de police adjoint dans les com-

**Tekst door de Middenafdeeling
aangenomen.**

EENIG ARTIKEL.

De wetten van 17 Augustus 1920, van 18 October 1921, 30 Januari en 16 December 1924, betreffende de jaarwedden van de gemeentesecretarissen, van de politiecommissarissen en hunne adjuncten, alsmede van de veldwachters, worden gewijzigd en aangevuld als volgt :

Bijkomende bepalingen.

De minimum-wedde van den adjunct-politiecommissaris, in de gemeenten

munes de moins de 3,001 habitants est porté à 3,500 francs.

I. Dans les communes de moins de 1,500 habitants pour les secrétaires communaux, et de moins de 2,001 habitants pour les gardes-champêtres, les titulaires ont droit à un traitement de complément égal à 50 % pour les secrétaires communaux et de 40 % pour les gardes-champêtres.

Dans les autres communes les secrétaires communaux, les commissaires de police et leurs adjoints, ainsi que les gardes champêtres ont droit, indépendamment du traitement minimum fixé par les susdites lois, à une indemnité mobile et à des allocations familiales lorsque le nombre indice dépasse 300.

Les taux annuels de l'indemnité mobile sont fixés au minimum comme suit :

150 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 3,500 à 3,999 francs;
200 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 4,000 à 5,999 francs;
250 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 6,000 à 7,999 francs;
300 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 8,000 à 9,999 francs;
400 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 10,000 francs et au delà.

A partir du nombre indice 301, les taux ci-dessus sont acquis autant de fois que l'excédent contient de tranches indivisibles de 30 points, toute fraction comptant pour une tranche. Le taux de l'indemnité mobile est fixé d'après le montant du traitement de base de la catégorie à laquelle appartient l'intéressé, majoré des augmentations biennales qui lui auront été accordées suivants les années de service.

II. L'allocation familiale est fixée, au minimum, à 25 francs mensuellement pour chacun des deux premiers enfants âgés de moins de 21 ans, qui sont à la charge exclusive du titulaire, à 30 francs

met minder dan 3,001 inwoners, wordt gebracht op 3,500 frank.

I. In de gemeenten met minder dan 1,500 inwoners, voor de gemeentesecretarissen, en met minder dan 2,001 inwoners, voor de veldwachters, hebben de titularissen recht op een aanvullende wedde gelijk aan 50 t. h. voor de gemeentesecretarissen en aan 40 t. h. voor de veldwachters.

In de overige gemeenten, hebben de gemeentesecretarissen, de politiecommissarissen en hunne adjuncten, alsmede de veldwachters, buiten de bij vorenvermelde wetten bepaalde minimum-wedde, recht op eene veranderlijke vergoeding en op gezinstoelagen, wanneer het index-cijfer 300 overschrijdt.

De jaarlijksche bedragen van de veranderlijke vergoeding worden op de volgende minima bepaald :

150 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 3,500 tot 3,999 frank;
200 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 4,000 tot 5,999 frank;
250 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 6,000 tot 7,999 frank;
300 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden 8,000 tot 9,999 frank;
400 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 10,000 frank en daarboven.

Van af het index-cijfer 301, zijn de vorenvermelde bedragen zoo dikwijls verkregen, als het overschot ondeelbare schijven van 30 punten behelst, elke breuk voor een schijf tellende. Het bedrag van de veranderlijke vergoeding wordt bepaald volgens het beloop van de grondslag-wedde van de categorie waartoe de belanghebbende behoort, vermeerderd met de tweejaarlijksche verhoogingen die hem, op grond van de jaren dienst, zullen toegekend zijn geworden.

II. De gezinstoelage wordt, minstens, bepaald op 25 frank per maand en voor elk der eerste twee kinderen van minder dan 21 jaar oud, die uitsluitend ten laste zijn van den titularis,

pour le troisième et à 40 francs pour chacun des vivants.

III. Le traitement mobile et les allocations familiales ne doivent être alloués que pour autant que l'ensemble des rémunérations n'atteint pas le minimum fixé par la loi pour le traitement fixé, le traitement mobile et les allocations familiales.

IV. Les dispositions des litt. I et II du présent article sont applicables à partir du 1^{er} janvier 1927. En cas d'inertie des administrations communales pour la fixation mensuelle de l'indemnité mobile et des allocations familiales, il y sera pourvu d'office par la Députation permanente. Les traitements d'activité et l'indemnité supplémentaire doivent être basés sur chaque dernier recensement de la population.

op 30 frank voor het derde en op 40 frank voor elk der volgende.

III. De veranderlijke wedde en de gezinstoelagen moeten slechts toegekend worden in zoverre de gezamenlijke bezoldiging niet het minimum bereikt, door de wet bepaald voor de vaste wedde, de veranderlijke wedde en de gezinstoelagen.

IV. De bepalingen van litt. 1 en 11 van dit artikel zijn toepasselijk van af 1 Januari 1927. In geval zekere gemeentebesturen in gebreke mochten zijn voor de maandelijksche vaststelling van de veranderlijke vergoeding en van de gezinstoelagen, wordt daarin van ambtswege door de Bestendige Deputatie voorzien. De activiteits-wedden en de bijkomende vergoeding moeten, iedermaal, op de jongste volkstelling gegrond zijn.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 11 MAI 1927.

Proposition de loi complétant les lois du 17 août 1920, 18 octobre 1921, 30 janvier et 16 décembre 1924 relatives aux traitements des secrétaires communaux, des commissaires de police et de leurs adjoints, ainsi que des gardes champêtres (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. DE WINDE.

MESSIEURS,

Le législateur ayant entrepris de fixer le minimum des traitements à allouer par les administrations communales aux secrétaires communaux, aux commissaires de police et à leurs adjoints ainsi qu'aux gardes champêtres par des lois datant respectivement de 1920, 1921 et 1924, il se conçoit qu'après la stabilisation qui a constaté et consacré définitivement la réduction de la valeur du franc belge au septième de ce qu'elle était avant guerre, ce minimum doit être relevé.

La Section centrale ne s'est pas arrêté à l'examen du texte de la proposition de l'honorable M. Maenhaut. Il n'était pas possible, en effet, d'attribuer uniformément à tous les secrétaires communaux, dont les traitements vont de 1,500 francs dans les communes de moins de 300 habitants à 58,950 francs (Schaerbeek), suivant l'importance de la population, un traitement mobile identique à celui des instituteurs dont le traitement fixe est fixé uniformément par la loi à 5,000 francs. La mesure du traitement devant être le travail fourni, pour une même fonction, le traitement des instituteurs devrait d'ailleurs être à l'inverse de celui des secrétaires communaux, c'est-à-dire plus important dans les petites communes où les classes des écoles sont plus peuplées que dans les grandes villes.

L'auteur de la proposition, l'ayant modifiée dans ses modalités, la Section

(1) Proposition de loi, n° 435 (1925-1926).

(2) La Section centrale, présidée par M. Lemonnier, était composée de MM. Berloz, De Winde, Lepage, Poncelet, Van Belle et de Kerchove d'Exaerde.

centrale a cru devoir substituer à la première proposition de M. Maenhaut un texte nouveau.

Pour en apprécier toute la portée, il importe de ne pas perdre de vue que la proposition, pas plus que les lois qu'elle tend à modifier, n'a pour objet d'arrêter un barème de traitements mais uniquement *un minimum* de traitement mis en rapport avec la dépréciation actuelle du franc belge. Ce minimum doit nécessairement pour chacune des catégories de communes, classées d'après la population, correspondre avec le traitement qu'il convient d'allouer dans la commune de chaque catégorie où le secrétaire, le commissaire de police ou le garde champêtre doit être le moins rémunéré, c'est-à-dire où la tâche de ces fonctionnaires est la plus facile. Il appartient aux autres communes de la même catégorie, mais où l'activité de ces fonctionnaires est plus absorbante, de majorer ce minimum.

D'autre part il ne faut pas oublier que le minimum de traitement n'est que le traitement du débutant et que les augmentations biennales viennent le majorer. Cette majoration va de 50 à 60 % comme le montre le tableau ci-après :

Loi du 17 août 1920.				Lois du 18 octobre 1921 et du 16 décembre 1923.				Loi du 30 janvier 1924 (police rurale).					
SECRÉTAIRE COMMUNAL.				COMMISSAIRE DE POLICE.				GARDE-CHAMPÊTRE.					
CATÉGORIES.	Traite- ment mi- nimum.	Augmen- tation biennale.	Traitement après 30 ans de service.	CATÉGORIES.	Traite- ment mi- nimum.	Augmen- tation biennale.	Traitement après 30 ans de service.	CATÉGORIES.	Traite- ment mi- nimum.	Augmen- tation biennale (1).	Traitement après 30 ans de service. (1).		
Communes de 1,001 à 1,500 h.	3,000	5%	5,250	Commune de : 3,000 habitants et moins.	4,500	3%	6,825	Communes de :	3,500	5%	5,250		
Id. de 1,501 à 2,000 h.	3,500	»	6,125					1,001 à 2,000 habitants.				»	5,700
Id. de 2,001 à 2,500 h.	4,000	4%	6,400					2,001 à 3,000 habitants.				»	5,700
Id. de 2,501 à 3,000 h.	5,000	»	8,000					Plus de 3,000 habitants.				»	6,150
Id. de 3,001 à 4,000 h.	6,000	»	9,600										
Id. de 4,001 à 5,000 h.	7,000	3%	10,150					3,001 à 5,000 habitants.				»	7,975
Id. de 5,001 à 6,000 h.	8,000	»	11,600					5,001 à 10,000 habitants.				»	9,425
Id. de 6,001 à 8,000 h.	8,500	»	12,325					10,001 à 20,000 habitants.				»	10,875
Id. de 8,001 à 10,000 h.	9,000	»	13,050					20,001 à 30,000 habitants.				»	12,325
Id. de 10,001 à 15,000 h.	9,500	»	13,775					30,001 à 50,000 habitants.				»	13,775
Id. de 15,001 à 25,000 h.	10,000	»	14,500										
Id. de 25,001 et au delà.	10,500	»	15,225										

(1) Augmentation biennale de 5% avec un maximum de 10 augmentations.

Systeme propose par la Section centrale.

1° Il a paru à la Section centrale qu'il ne pouvait être question d'attribuer un traitement mobile et des allocations familiales aux *secrétaires communaux* des communes de moins de 1,500 habitants, où ces fonctionnaires n'ont qu'une activité fort restreinte et intermittente qui leur permet de ne considérer ces fonctions que comme tout à fait accessoires. Néanmoins une majoration du minimum de leur traitement s'impose. La Section centrale le reconnaît en augmentant de 50 % le minimum prévu par la loi de 1920.

2° En ce qui concerne les *gardes champêtres*, leur minimum a été établi par une loi datant de 1924, trois ans et demi après celle qui a fixé le minimum de traitement des secrétaires communaux. Ce minimum ne peut donc être majoré dans les mêmes proportions que celui des secrétaires communaux. D'autre part, les mêmes raisons que celles émises ci-dessus pour les secrétaires des petites communes ne permettent pas d'attribuer un traitement mobile et des allocations familiales aux gardes champêtres des communes de moins de 2,000 habitants.

Tenant compte de ces considérations, une majoration de 40 % sur le traitement fixé par la loi de 1924 paraît légitime.

Il doit être entendu que ces majorations de 50 et 40 % ne constituent qu'un complément au traitement minimum de même nature que le traitement mobile pour les autres communes, sans qu'elles puissent être considérées comme étant incorporées au traitement.

3° Le minimum de traitement des commissaires de police et leurs adjoints étant respectivement déjà de 4,500 et 3,375 francs et ces fonctions étant essentiellement exclusives, la Section centrale a admis l'attribution d'un traitement mobile et des allocations familiales. Mais pour pouvoir accorder aux commissaires de police adjoints le barème mobile et les allocations familiales suivant le barème projeté, il importe de relever le minimum de leur traitement et de le porter de 3,375 à 3,500 francs.

Le traitement mobile étant établi suivant l'échelle ci-après :

150	francs	par	tranche	de	30	points	pour	les	traitements	de	fr.	3,500	à	3,999	
200		id.		id.		id.		id.				4,000	à	5,999	
250		id.		id.		id.		id.				6,000	à	7,999	
300		id.		id.		id.		id.				8,000	à	9,999	
400		id.		id.		id.		id.				10,000	et	au	delà,

le système de la Section centrale donnerait les résultats suivants en supposant que le nombre indice soit de 780, c'est-à-dire, de 16 fois 30 points au-dessus de 300.

1° *Secrétaires communaux.*

Communes de moins de	300	habitants	.	.	.	fr.	1,500	+	750	=	2,250	} Soit une majoration de 50 %.		
Id.	500	id.	.	.	.		2,000	+	1,000	=	3,000			
Id.	1,000	id.	.	.	.		2,500	+	1,250	=	3,750			
Id.	1,500	id.	.	.	.		3,000	+	1,500	=	4,500			
Communes de	1,500	à	1,999	habitants	.	.	.	fr.	3,500	+	2,400	=	5,900	} Plus les allocations familiales.
Id.	2,000	à	2,999	id.	.	.	.		4,000	+	3,200	=	7,200	
Id.	3,000	à	4,999	id.	.	.	.		6,000	+	4,000	=	10,000	
Id.	5,000	à	14,999	id.	.	.	.		8,000	+	4,800	=	12,800	
Id.	15,000	et	plus		10,000	+	6,400	=	16,400	

2° Commissaires de police.

Communes de moins de 3,000 habitants fr.	4,500 + 3,200 = 7,700	} Plus les allocations familiales.
Id. 3,001 à 5,000 id.	5,500 + 3,900 = 8,700	
Id. 5,001 à 10,000 id.	6,500 + 4,000 = 10,500	
Id. 10,001 à 20,000 id.	7,500 + 4,000 = 11,500	
Id. 20,001 à 30,000 id.	8,500 + 4,800 = 13,300	
Id. 30,001 à 50,000 id.	9,500 + 4,800 = 14,300	
Id. plus de 50,000 id.	10,000 + 6,400 = 16,400	

3° Commissaires adjoints.

Communes de moins de 3,000 habitants fr.	3,500 + 3,200 = 6,820	} Plus les allocations familiales.
Id. 3,001 à 5,000 id.	4,175 + 3,200 = 7,375	
Id. 5,001 à 10,000 id.	4,875 + 3,200 = 8,075	
Id. 10,001 à 20,000 id.	5,625 + 3,200 = 8,825	
Id. 20,001 à 30,000 id.	6,375 + 4,000 = 10,375	
Id. 30,001 à 50,000 id.	7,125 + 4,000 = 11,125	
Id. plus de 50,000 id.	7,800 + 4,000 = 11,500	

4° Gardes-champêtres.

Communes de moins de 300 habitants fr.	1,500 + 600 = 2,100	} Plus les allocations familiales.
Id. 300 à 499 id.	1,800 + 720 = 2,520	
Id. 500 à 749 id.	2,100 + 840 = 3,940	
Id. 750 à 999 id.	2,500 + 1,000 = 3,500	
Id. 1,000 à 1,999 id.	3,500 + 1,400 = 4,900	
Id. 2,000 à 3,000 id.	3,800 + 1,520 = 5,320	
Id. plus de 3,000 id.	4,100 + 1,640 = 5,740	

Le Rapporteur,
DE WINDE.

Le Président,
M. LEMONNIER.

**Texte adopté
par la Section centrale.**

ARTICLE UNIQUE.

Les lois du 17 août 1920, 18 octobre 1921, 30 janvier et 16 décembre 1924, relatives aux traitements des secrétaires communaux, des commissaires de police et de leurs adjoints, ainsi que des gardes-champêtres sont modifiées et complétées comme suit :

Dispositions additionnelles.

Le minimum de traitement du commissaire de police adjoint dans les com-

**Tekst door de Middenafdeeling
aangenomen.**

EENIG ARTIKEL.

De wetten van 17 Augustus 1920, van 18 October 1921, 30 Januari en 16 December 1924, betreffende de jaarwedden van de gemeentesecretarissen, van de politiecommissarissen en hunne adjuncten, alsmede van de veldwachters, worden gewijzigd aangevuld als volgt :

Bijkomende bepalingen.

De minimum-wedde van den adjunct-politiecommissaris, in de gemeenten

munes de moins de 3,001 habitants est porté à 3,500 francs.

I. Dans les communes de moins de 1,500 habitants pour les secrétaires communaux, et de moins de 2,001 habitants pour les gardes-champêtres, les titulaires ont droit à un traitement de complément égal de 50 % pour les secrétaires communaux et de 40 % pour les gardes-champêtres.

Dans les autres communes les secrétaires communaux, les commissaires de police et leurs adjoints, ainsi que les gardes-champêtres ont droit, indépendamment du traitement minimum fixé par les susdites lois, à une indemnité mobile et à des allocations familiales lorsque le nombre indice dépasse 300.

Les taux annuels de l'indemnité mobile sont fixés au minimum comme suit :

150 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 3,500 à 3,999 francs ;

200 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 4,000 à 3,999 francs ;

250 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 6,000 à 7,999 francs ;

300 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 8,000 à 9,999 francs ;

400 francs par tranche de 30 points pour les traitements de 10,000 francs et au delà.

A partir du nombre indice 301, les taux ci-dessus sont acquis autant de fois que l'excédent contient de tranches indivisibles de 30 points, toute fraction comptant pour une tranche. Le taux de l'indemnité mobile est fixé d'après le montant du traitement de base de la catégorie à laquelle appartient l'intéressé, majoré des augmentations biennales qui lui auront été accordées suivants les années de service.

II. L'allocation familiale est fixée, au minimum, à 25 francs mensuellement pour chacun des deux premiers enfants âgés de moins de 21 ans, qui sont à la charge exclusive du titulaire,

met minder dan 3,001 inwoners, wordt gebracht op 3,500 frank.

I. In de gemeenten met minder dan 1,500 inwoners, voor de gemeente-secretarissen, en met minder dan 2,001 inwoners, voor de veldwachters, hebben de titularissen recht op een aanvullende wedde gelijk aan 50 t. h. voor de gemeentesecretarissen en met 40 t. h. voor de veldwachters.

In de overige gemeenten hebben de gemeentensecretarissen, de politiecommissarissen en hunne adjuncten, alsmede de veldwachters, buiten de bij vorenvermelde wetten bepaalde minimum-wedde, recht op eene veranderlijke vergoeding en op gezinstoelagen wanneer het index-cijfer 300 overschrijdt.

De jaarlijksche bedragen van de veranderlijke vergoeding worden op de volgende minima bepaald :

150 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 3,500 tot 3,999 frank ;

200 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 4,000 tot 5,999 frank ;

250 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 6,000 tot 7,999 frank ;

300 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 8,000 tot 9,999 frank ;

400 frank per schijf van 30 punten, voor de wedden van 10,000 frank en daarboven.

Van af het index-cijfer 301, zij de vorenvermelde bedragen zoo dikwijls verkregen, als het overschot ondeelbare schijven van 30 punaen behelst, elke breuk voor een schijf tellende. Het bedrag van de werkelijke vergoeding wordt bepaald volgens het beloop van de grondslag-wedde van de categorie waartoe de belanghebbende behoort, vermeerderd met de tweejaarlijksche verhoogingen die hem, op grond van de jaren dienst, zullen toegekend zijn geworden.

II. De gezinstoelage wordt, minstens, bepaald op 25 frank per maand en voor elk der eerste twee kinderen van minder dan 21 jaar oud, die uitsluitend ten laste zijn van den titularis,

à 30 francs pour le troisième et à 40 francs pour chacun des suivants.

III. Le traitement mobile et les allocations familiales ne doivent être alloués que pour autant que l'ensemble des rémunérations n'atteint pas le minimum fixé par la loi pour le traitement fixe, le traitement mobile et les allocations familiales.

IV. Les dispositions des litt. 1 et 11 du présent article sont applicables à partir du 1^{er} janvier 1927. En cas d'inertie des administrations communales pour la fixation mensuelle de l'indemnité mobile et des allocations familiales, il y sera pourvu d'office par la Députation permanente. Les traitements d'activité et l'indemnité supplémentaire doivent être basés sur chaque dernier recensement de la population.

op 30 frank voor het derde en op 40 frank voor elk der volgende.

III. De veranderlijke wedde en de gezinstoelagen moeten slechts toegekend worden in zoverre de gezamenlijke bezoldiging niet het minimum bereikt, door de wet bepaald voor de vaste wedde, de veranderlijke wedde en de gezinstoelagen.

IV. De bepalingen van litt. 1 en 11 van dit artikel zijn toepasselijk van af 1 Januari 1927. In geval zekere gemeentebesturen in gebreke mochten zijn voor de maandelijksche vaststelling van de veranderlijke vergoeding en van de gezinstoelagen, wordt daarin van ambtswege door de Bestendige Deputatie voorzien. De activiteits-wedden en de bijkomende vergoeding moeten, iedermaal, op de jongste volkstelling gegrond zijn.